

# TYGODNIK ROLNICZO-PRZEMYSŁOWY

wydawany przez c. k. Towarzystwo gospodarczo-rolnicze Krakowskie.

Wychodzi w Krakowie raz na tydzień. Cena przedpłaty: półrocznie zlr. 2 kr. 30 mk., rocznie zlr. 5 mk. Na prowincji, z przesyłką półrocznie zlr. 3, rocznie zlr. 6 mk. Pieniądże prenumeracyjne nadsyłane być mają *franco* pocztą pod adresem: **do Redakcji Tygodnika rolniczo-przemysłowego** w Krakowie, w biurze c. k. Towarz. gosp. rolniczego, przy ulicy Szewskiej N<sup>o</sup> 335/6 z wyrażeniem: *pieniądze prenumeracyjne*, gdzie również adresowane być winny *franco* wszelkie zgłoszenia się przedmiotu pisma tego dotyczące. W Królestwie Polskiem przyjmują przedpłatę wszystkie Urzęda pocztowe za cenę półroczną rs. 3 kop. 8.

Przyjmują się: 1) wszelkie korespondencje, odezwy i rozprawy celowi pisma odpowiednie. 2) Ogłoszenia, obwieszczenia, doniesienia, uwiadomienia wszelkiego rodzaju, te ostatnie za opłatą: od wiersza petytowego za jednorazowe umieszczenie 3 kr. mk. za następne po 1 1/2 kr. mk. z dopłatą 10 kr. za każde ogłoszenie na stempel rządowy.

Odpowiedzi na niektóre pytania do rozbioru na ogólnem zebraniu Członków Towarzystwa gospodarczo-rolniczego

Krakowskiego podane.

### Pytanie 10.

Odpowiedź Członka Towarzystwa Henryka Sławińskiego.

Co do 10 pytania podanego do rozbioru na walnem zgromadzeniu Członków Towarz. gosp. roln. Krak. na dniu 11 i następnych lutego r. b.

„Gdy tak w zakładach naukowych rolniczych, jako też w gospodarstwach zagranicznych doświadczone: że *gesty siów koniczyny czerwonej, w ilości na morgę 4 garnce z dodatkiem 2 garncy traw i innych roślin pastewnych, wydaje 60 — 80 centnarów suchej paszy z jednego morga austr.* zapytujemy: czy doświadczenia u nas podobne zrobiono i jakie sprzety z tak gęstego siwu otrzymano?”

Że mieszanie traw z koniczyną tylko korzystnie wpływać może na wydatek paszy, sama przyroda daje nam przeświadczenie. Pogląd na pola podobnie obsiane pokazuje, że krzaki bujnej koniczyny, zamiast się rozkładać i powalać (przez co wczesne spodem zaprzanie łądyg, które gniciem nazywamy, następuje), przeplatane żdzźblami trawnymi, ciągną się owszem do góry — i przez to nie tylko więcej ale delikatniejszą paszę wydają; wyczerpując swą siłę nie w grubość ale w wysokość łądyg. W najgęstszej zaś koniczynie pomieści się tyle traw wysokopiennych, że ich zbiór samejże koniczynie wyrówna. Że dobroć takiej karmy, przez urozmaicenie, jest podniesioną, a suszenie wielce ułatwionem, dowodzić nie trzeba.

Dla tego p. A. Kreissig w dziele o roślinach pastewnych, wydanem w Królewcu, tylko mieszanie koniczyny z trawami zaleca.

Justus v. Liebig w dziele: *Ueber das Verhältniss der Chemie zur Landwirthschaft* w §. 38, wychodząc ze stanowiska nauki, mówi: „dwie rośliny których korzenie równą długość mają i podobnego są składu, gorzej się udają zasiane wspólnie lub po sobie, aniżeli takie, których korzenie różnej będąc długości, z różnej głębokości warstw ziemi ciągną swe pożywienie“.

Płodozmian jest na tej prawdzie opartym, iż każda roślina inne wyczerpując części nawożne, zostawia dla drugiej, odmiennego składu będącej, pożywienie dostateczne, i zobopólna ta różnorodność ułatwia im assymilowanie pierwiastków do życia potrzebnych.

Obsiewanie koniczyn z przymieszanem trawnego jakiego nasienia jest już ogólnem. Całe Niemcy, Anglja, Belgja, Holsztyn, inną uprawy koniczyny nie pojmują; a dobre skutki i wielkie wydatki siów mieszanek upowszechniły. — Bardzo zresztą łatwem jest dla każdego przekonanie się o tej prawdzie, robiąc choć na małej przestrzeni próbę i obliczając potem różnicę.

Ja uprawiam od dawna trawy: rozliczne też pod tym względem czynilem doświadczenia.

W jednej i tej samej działce (turnusie) miałem następujące wyniki:

W drugim pożytku nawozu, z morgi austriackiej.	
samą koniczyną gęsto obsianą miałem 48 cetr. wiedeńskich	
z obsianą samą trawą mieszaną	52
koniczyną z przymieszanem trawy	68

Ale daleko korzystniejszym jest stosunkowo rezultat mieszanek na złych pożytkach wysianych. I tak: na polu które od dzierżawcy objąłem, mającym grunt słaby a wymiękczony, jak u nas mówią — bo miał na nim cienko nawożąc ziemniaki, potem żyto, które przepadło, a na tém owies —

obsiany morg austr. samą koniczyną, która była bardzo lichą i na raz koszoną, dał . . . . . 26 cetr. wiedz.  
 także morg obsiany trawami . . . . . 32 „  
 a morg obsiany koniczyną z trawami . . . . 41½ „

Dzisiaj mam bardzo pięknie stojące koniczyny z trawami i spodziewam się, że 80 centnarów otrzymam z morga austr. w przecięciu. Mieszkam przy gościńcu, bardzo by przeto było ułatwionem polecić sprawdzenie tego któremu z szanownych Członków—a sąsiadów.

Na korzyść mieszania traw z koniczyną dodać jeszcze muszę, że, kto koniczyny zostawić chce lat dwa w słabych glebach, naraża się, iż, jeżeli ma zasianą samą tylko koniczynę, korzenie jej mogą być na drugą wiosnę przez mróz wyciągnięte; co się nie wydarza koniczynom w mieszaniu z trawami zasianym: przypuścić zatem trzeba, że sieć drobnych korzonków od tego je chroni. Sięw przeto koniczyny razem z trawą jest ze wszech miar do zalecenia: stosunek jednakże jej wysiewu do traw, w pytaniu szanow. Komitetu podany — to jest 4 garncie koniczyny a 2 trawnego nasienia na morgę austr. — za niewłaściwy poczytuję. W sprawozdaniu o gospodarstwie angielskim przez A. v. Weckherlina (dzieło uwieńczone, Stuttgart) str. 102 znajdujemy, iż w Anglii używają na jeden akr 15 funt. koniczyny z przymieszaniami 15 funtów traw; co w przybliżeniu 20 funtów koniczyny i 20 funtów trawy na morg austr. odpowiada.

Najcieńszą zaś trawą jest *Phleum pratense* (Tymotka), której korzec do 130 funtów wiedz. ważyć może, a tym samym, czyniłoby to wprawdzie na morg około 3½ garnci koniczyny (licząc korzec 170 zł. wiedz.) ale przeszło 5 garncy Tymotki, zaś 10 garncy Rajgrasu włoskiego, Bromusów (Stokłosy), a jeszcze więcej miodunki, których to traw najwięcej do siewu koniczyny mieszają. W dziele: *System des Futterbaues* Franc. W. Hofmanna z 1853 r. które jest kodeksem pastewnym dla całych Niemiec czytamy na str. 98.

„Ponieważ morg austr. ma 8,294,400 cali kw., a obsiewając samymi trawami 6 ziarenek na cal przypaść powinno, przeto 49,766,400 ziarenek na morg potrzeba; — koniczyny zaś 2 ziarenka, obsiewając samą, na cal kw. zaleca.

„Ale jeżeli konicz z przymieszaniami traw siejemy (co za konieczne uważa), to dostateczną jest ilością jedno ziarenko koniczu a trzy trawnego nasienia na cal kw. — Co się tym bardziej jeszcze podanemu w pytaniu 10tém stosunkowi sprzeciwia.

Przemawiając dalej za gęstym obsiewaniem trawami, przytacza porównawczo, że żyta na morg siejemy korzec i więcej — co blisko jedno ziarenko na cal kw. wynosi; a przecież większego zagęszczenia od roślin na paszę przeznaczonych wymagamy.

Znajdujemy w ciągu dzieła od str. 226—257 wypracowane tablice, w których każdego nasienia ilość na morg potrzebną podaje, z wyrażeniem: ile ziarenek jeden zł. którego zawiera. Stosując się do tych tablic, a uwzględniając krzewienie się każdej trawy szczegółowo, a bardziej jeszcze łatwość ich kielkowania, z mego doświadczenia wypisuję te tylko które dla mnie są przystępne, powszechniej używane i najwięcej

siana wydają — i zalecam na morg austr.: do dwóch garncy koniczyny domieszać albo Tymotki garncy 3 albo Rajgrasu włoskiego garncy 4, francuzkiego 4, bromusów (Stokłosy) 5—6, miodunki (*Holcus*) 3—4, Schwinglów (Kostrzewy) 6, Psiej trawy (*Dactylis glomerata*) 5 garncy.

Ja z małą różnicą stosując się do gleby i pożytków swoich ten sam stosunek zachowuję, a zaręczyć mogę, iż siejąc konicz w tym stosunku z trawami, więcej niż o połowę przybędzie paszy: szczególnie zaś domieszanie traw w lichych pożytkach lub wymiękczonych polach zalecam, bo w takich, podług mego doświadczenia, przekonałem się, że czasem blisko dwa razy większym był sprzęt niż z samą koniczyną obsianych.

Co do kosztu, jest prawie ten sam: bo siejąc samą koniczynę zwykle od 3—4 garncy siewają na morg, zaś od 1¾ do 2 garncy będzie dostateczną ilością, jeżeli traw nasienia domieszamy, której cena nie przeniesie w przecięciu kosztu oszczędzonej koniczyny.

Gatunki traw najwłaściwsze do mieszania z koniczyną mogą być różne i każdy odpowiednie do swęj gleby zastosować powinien.

Ogółowo podać mogę, że na lepsze grunta najwłaściwszą jest Tymotka i rajgras włoski, na liche zaś i biedniejsze bromusy i miodowa trawa, na bardzo zaś liche *Agrostis vulgaris*.

Na koniczyny przepadłe, które pod jesień po zbiorach lichymi się okazały, jest jedynym *Bromus arvensis* i *sterilis*, który ma tę własność szczególną, że posiany w jesieni, nawet po wierzchu, na przyszłą wiosnę cały zbiór wydaje; przez co uzupełnia brak koniczyny przy sianozbiorze. Sprawdziłem to doświadczeniem, a potwierdza spis nasion w hamburskim katalogu *J. G. Booth et Co Nachfolger*.

#### Pytanie 11.

Odnoszące się do prób z uprawą Łubinu.

Następną na nie odpowiedź udzielił Czł. Komitetu **Dyzma Chromy**.

Mając w folwarku Grojeckim 60 morgów nieużytków piaszczystych, które w części wrzosem, w części sośniakami są pokryte — postanowiłem, z powodu, że są najwięcej od folwarku odległe, uprawiać i użyźniać ten łan za pomocą łubinu. — Podzieliłem pole to na 3 części, po 20 morgów każda, a tej jesieni kazałem już 1szą rękę wykarczować; na wiosnę ta część pola zorze się na razówkę, obsieje się łubinem, licząc po 24 garncy na 1 morgę, extyrpatorem w poprzek ziarno się przykryje, po raz wzdłuż broną zawleczę i przywałkuje. Gdy łubin zakwitnie, przywałkuje się go ciężkim wálkiem, przyorze i po trzech tygodniach żytem obsieje, zabronuje i w końcu przywałkuje. Zaraz po zbiorze żyta znów się rola na raz zaorze i powtórnie żytem obsieje. Łubin bowiem ma tę własność, że do pewnych lat znosi bardzo dobrze żyto po życie, lecz później wypadnie może drugi sięw żyta zasilić nieco guanem lub saletrą chilijską: lecz i w takim razie nieużytek nieporównanie taniiej, pewniej i porządniej do wyższej dojdzie kultury, niż za pomocą nawozów

stajennych, których nam na pola w rotacji będące zaledwo wystarcza. Przekonany, że niemal cały folwark Grojecki na wapieniu spoczywa, a łubin jest nieprzyjacielem wszelkiego wapna, zrobiłem w tym roku próby na mały rozmiar, i przekonałem się, że pomysł mój z wielką korzyścią będę mógł przeprowadzić. Zasiałem na tych nieużytkach, na pojedynczej orce, po kilka zagonów łubinu, a mianowicie w pagórku suchym i w nizinie, w gruncie wiele ochry żelaznej zawierającym. Na obudwu kawalkach łubin był tak bujny i gęsty, a w końcu tak wiele wydał ziarna, że nic do życzenia nie pozostało, a wieśniacy schodzili się do niego jak na widowisko, nie mogąc pojąć co to za roślina być może, co sobie tak niewdzięczny grunt upodobala.

Zasiałem i na wapiennym gruncie w oddaleniu od tamtego łąnu kilkanaście zagonów, lecz się w przekonaniu moim utwierdziłem, gdyż łubin był nieporównanie rzadszy i słabszy niż na piaskach, a pomimo tego, kawalek ten przyorany i zarówno z ugorem przyległym żytem obsiany, już w jesieni odznaczał się bujnością oziminy. Dalsze doświadczenia co do tej rośliny będę się starał rok rocznie zbierać i udzielać, gdyż jestem przekonany, że upowszechnieniem tej rośliny w naszym kraju, możeby się i głód tak często kraj nasz nawiedzający przeniósł w te kraje, które z uprawy tej rośliny korzystać nie chciały.

#### Pytanie 12.

Odnoszące się do prób pędzenia okowity z buraków i kukurudzy.

Odpowiedź Czl. Tow. **Kazimierza Stęchlińskiego.**

Na odezwę szanownego Komitetu z dnia 9 listopada r. z. do Nru 192, mam zaszczyt odpowiedzieć i złożyć sprawozdanie z tegorocznych a dotychczasowych wypędów burakowych na wódkę, przedsiębranych w tej samej co i w roku zeszłym gorzelnii, to jest na folwarku Górnym w dobrach Łańcuckich.

Jak pierwój, tak i teraz, w sprawozdaniach moich staram się jedynie o wierność, a z praktycznej strony przedstawienie rzeczy; głębszy zaś rozbiór przedmiotu i naukowe nad nim badania zostawiam gospodarzom, którzy poszukiwaniom tym oddawać się mogą. W przedmiocie więc naszym, trzy główne tylko ułatwić staram się pytania i przyczynić się do ich wyjaśnienia—1sze: czyli buraki z korzyścią, tak pod względem gospodarskim jako i przemysłowym, przerabiać można na wódkę? i jaką z tego powodu przybierają ważność? 2re: czyli buraki pod względem użycia ich na wódkę zasługują na pierwszeństwo przed innymi płodami? 3cie: jaka metoda powiodła się dotąd z burakami najlepiej tutejszym gorzelniom?

Przedewszystkiemi uprzedzić winienem, że co do bilansu gorzelnianego, czyli części przemysłowej naszego przedmiotu, tegoroczne zacięry w gorzelnii Górniankiej nie były tak pomyslnie jak w r. z.; albowiem, kiedy buraki w r. z. z jednego korea, czyli 150 funtów wagi wiedeńskiej (bo taką wagę przyjmuje sam c. k. Rząd przy wymiarze podatków od wyrobu surowych buraków na cukier) dawały przeszło 7 kwart okowity, tego roku było tylko kwart  $6\frac{3}{4}$ . Co zaś do bilansu

ekonomicznego czyli rolnego, cena produkcyjna buraków, już to przez wyższe koszty robocizny folwarcznej pociągowej i czeladniej, droższej w miarę większej drogości produktów na ich utrzymanie potrzebnych, a więc i kosztowniejszej uprawy roli; już też przez mniejszy nieco plon niż w r. z. doszła do 30 kr. mk. za korzec, kiedy w r. z., jak wiadomo, korzec wychodził na kr.  $23\frac{3}{10}$  mk., a z powodu trudniejszej onych w tym roku za gotowiznę sprzedaży, buraki wyżej jak po fl. 1 mk. za korzec gorzelnii rachowane być nie mogły, kiedy w r. zeszłym po fl. 1 kr. 36 mk. za korzec płacono. Tak więc, lubo gorzelnia Górnianka szczęśliwym trafem wyrob swój całkowity wcześniej i przy dobrej jeszcze cenie okowity, bo po złr. 1 kr. 36 mk. za garniec sprzedała; buraki przecież nie tylko rolnikowi ale i gorzelnikowi mniej świetnie tego roku przyniosły korzyści;—przeciwności, które często w gospodarstwie rolniczym wydarzają się, odstraszać jednak i zniechęcać, ani jednego ani drugiego nie mogą. Ponieważ wszakże warto ocenić, ile możności, przyczynę mniej odpowiednich tegorocznych rezultatów w gorzelnii Górniankiej z zacięry burakowych, przeto zdaniem moim przyczynę tę głównie w elementarnym nieudaniu się buraków wskazać bezpiecznie można.

Wiadomo albowiem z doświadczenia, że sadzenie buraków najdalej do 10 maja ukończyć się powinno. Tymczasem w dobrach Łańcuckich, przez ciągłe sloty, pomimo wszelkiej usilności i środków w uprawie roli, a łatwości dostania najemnika do pracy około buraków już usposobionego, zaledwo od połowy maja zaczęto rolę uprawiać, a sadzenie buraków ledwie 5 czerwca skończono. Buraki wprawdzie powszodziły pięknie i równo, rosły pospiesznie, rzekłbym za pospiesznie, lecz rosły więcej w liść jak w korzeń, przez co i burak sam tak się ku powierzchni wzmagal i wyrastał, że mimo częstego okopywania go pluzkami, nie można go już było ziemią należycie okryć; tymczasem wiemy, że część jego nad ziemię wyrastająca, ziemią nie obsypana i na działanie powietrza wprost wystawiona, mniej ma już części cukrowych, sok słabszy i skład węższy. Powtóre, od czerwca do 15 października za krótki czas, aby buraki należycie dojrzały i stężali; a w tej porze, unikając zwykłych już dżdżów i przymrozków, wykopane być musiały; chociaż pokazało się, że cała część wierzchnia buraka ku koronie była zielonawa, niedojrzała, wodnista i bez słodczy. Pędząc więc wódkę z takich buraków, jakie Bóg dał—z lepszych są lepsze, z gorszych gorsze wydatki—zawsze przecież bez straty. Potrzebie: przyczyniła się do gorszych wydatków jeszcze i ta niedogodność: że przez zbyteczne mrozy grudniowe stawki tak pozamarzały, że woda do gorzelnii rurami sprowadzana zupełnie znikła, i dopiero ją z dalszych miejsc ściągać pompami albo cębrami dostarczać musiano; brak zaś w każdej chwili potrzebnej wody na talerze itp. psuje robotę.

Zwróciwszy więc uwagę na przyczyny, które w tym roku wpływały na gorsze nasze wydatki wódki z buraków, wracam do samychże zacięry burakowych, w których trzymamy się stale manipulacji tej samej co i w roku zeszłym, tj. pędząc wódkę z buraków gotowanych i gnienionych, z dodaniem

żyta, jęczmienia i hołowicy Gumbinera. Po wielu albowiem próbach, któreśmy z burakami i zacierami z nich na inny sposób przedsiębrali, przekonaliśmy się, że zwyczajne nasze zacierzy z żytem i jęczmieniem na hołowicy są najpraktyczniejsze i najlepsze zapewniają nam korzyści.

Ponieważ zas próby te nasze, aczkolwiek chybione, bez pożytku dla zajmujących się tą fabrykacją zapewne nie będą, bo naprowadzić mogą światłych gospodarzy, lub na dalsze uwagi, z których my sami korzystać z czasem pragniemy, lub też zawczasu unikać każdą doświadczeń stratę przynoszących i nie powtarzać ich więcej; — przeto ze wszystkich naszych prób tegorocznych raczy szanowny Komitet następujące przyjęć rachunki:

**A. 4 zacierzy burakowe na drożdżach spodnich (Unterzeughafen) bez dodatku jęczmienia.**

Otrzymano okowity garncy 104 po fl. 1 kr. 50 mk.	190	40
Koszta:		
Akcyza . . . . .	fl. 38	kr. 52
Buraków korcy 56 . . . . .	56	" —
Żyta korcy 4 . . . . .	40	" —
Drożdży garncy 26 . . . . .	8	" 40
Drew miękkich sągów 4½ . . . . .	24	" 18
Mléwo żyta . . . . .	2	" 4
Operator, pomocnik i czeladź . . . . .	15	" 29
Różne potoczne wydatki . . . . .	2	" 12
	187	35
Zysku (oprócz brahy) . . . . .	3	5

Wysokie ceny jęczmienia tego roku i niedorodny jego gatunek, a łatwość dostania drożdży spodnich z dóbr Przeworskich, gdzie zaprowadzono wyrób doskonałego, i z bawarskiem iść w zawody mogącego piwa, Unterzeughafen zwanego, skłoniły nas do próby takich zacierów. Robiono je bez hołowicy, aby był ferment należyty a nie burzący się jak na drożdżach wierzchnich (Oberzeughafen), ale przekonano się, że drożdże spodnie były za słabe do gęstej roboty burakowej; na samych zaś wierzchnich drożdżach nie robiono próby, mając pewność że połowę roboty wypędziłyby z kadzi.

**B. 4 zacierzy z buraków na hołowicy, z dodaniem siodu owsianego, a zmniejszeniem żyta i jęczmienia.**

Otrzymano okowity garncy 117 po fl. 1 kr. 50 mk.	214	30
Koszta:		
Akcyza . . . . .	fl. 38	kr. 52
Żyta korzec 1 . . . . .	10	" —
Jęczmienia korcy 3 . . . . .	27	" —
Owsa korcy 6 . . . . .	30	" —
Buraków korcy 56 . . . . .	56	" —
Drożdży garncy 2 . . . . .	2	" —
Drew miękkich sągów 4½ . . . . .	24	" 18
Mléwo zboża . . . . .	5	" 12
Operator, pomocnik i czeladź . . . . .	15	" 29
Różne potoczne wydatki . . . . .	2	" 12
	211	3
Zysku (oprócz brahy) . . . . .	3	27

Nie odpowiedziały przeto i te zacierzy; zostaliśmy więc stanowczo przy zwyczajnej manipulacji, której i w roku zeszłym z dobrą używaliśmy powodzeniem; z czego:

**C. 30 zacierów burakowych na hołowicy z dodaniem żyta i jęczmienia.**

Otrzymano okowity garncy 1028 po fl. 1 kr. 50 . . . . .	1884	40
Koszta:		
Akcyza . . . . .	fl. 291	kr. 33
Żyta korcy 27¼ . . . . .	272	" 30
Jęczmienia korcy 24 . . . . .	216	" —
Buraków korcy 420 . . . . .	420	" —
Drożdży garncy 12½ . . . . .	12	" 30
Drew miękkich sągów 38½ . . . . .	207	" 54
Mléwo zboża . . . . .	27	" 52
Operator, pomocnik i czeladź . . . . .	116	" —
Koszta różne . . . . .	16	" 30
	1580	49
Zysku (oprócz brahy) . . . . .	303	51

Widzimy przeto, że, chociaż z terażniejszych jednodniowych wypędów nie było tak pomyślnych jak w r. z. co do ilości spirytusu rezultatów, bo z korca buraków kwart 6¾ pokazuje się tylko, to jednak ani nikogo zniechęcać i odwozić nie powinno od kultury buraków i przerabiania ich z wieloraką korzyścią na wódkę, ani też powątpiewać bynajmniej, żeby z korca buraków zawsze 7½ kwart okowity osiągnąć nie można. Tę ilość spirytusu, sądziłbym, tém śmiej do pomyślnych rezultatów z buraków policzać warto, że jeżeli jak wiemy z wiarogodnych a nie ludzących fabryk cukru, z korca buraków, a więc z 150 funtów, trudno więcej osiągnąć jak 15 funtów cukru — to możeby się z ścisłego rozbioru chemicznego okazało: że 7½ kwart okowity 30 stopniowej podług Wagnera, zawierają taką właśnie ilość alkoholu jaką tylko z 15 funtów cukru wydobyć można, uwzględniając, że i w wywarach jeszcze część jakaś pierwiastków cukrowych, a więc i alkoholu pozostać musiała. Jednakże, jakkolwiek przypuszczam, że gorzelnie chlubiące się wyższymi wydatkami spirytusu z buraków, przewyżkę tę winny raczej większym wydatkom ze zboża, które do buraków dodają — to wszakże nie upieram się przy maximum moich 7½ kwart okowity, ani też praktyki mojej nad radę i naukę mężów doświadczonych, a w literaturze gospodarczej świadomych, wyżej nie stawiam; owszem, z ich światła korzystać pragnę.

Zostawiając więc kwestję możliwych a największych wydatków wódki z buraków przyszłości, a oczekując powszechniejszych a sprawdzonych w tej mierze doświadczeń i ulepszeń; już z tych rezultatów, jakie mamy u siebie, śmiało przystąpić można do zdania światłych i praktycznych gospodarzy, którzy się przedmiotem tym obecnie zajmują, i stwierdzić: że przed kulturą kartofli (najważniejszych tylko co do pożywienia dla ludzi), kultura buraków ma i mieć powinna pierwszeństwo, nie tylko co do wyrobu spirytusu i łatwości karmienia bydła, ale nawet co do plonu zboża, w płodozmianie po burakach idącego — albowiem:

a) chociażby kartofle wróciły do swojego dawnego, że tak powiem, zdrowia, wątpię jednak, żeby co do plonu z morga wyrównały kiedy burakom; i czysty dochód z morga zawsze okaże się o tyle większym po stronie buraków, że cena jednego korca kartofli będzie najmniej taką, jak

dwóch korey buraków. Jeżeli więc z korca kartofli przyjmujemy najwyższy praktykowany wydatek okowity, kwart 12 (niezawsze pewnych) a z dwóch korey buraków osiągnąć można kwart 15 (niezawodnych); to już buraki są na wyrób spirytusu korzystniejsze.

- b) Nie karmiłem burakami bydła na opas, i sędzę, że brahą buraczaną nie utuczy się bydło; ale każde bydło niezawodnie chętniej spożywa brahę buraczaną niż kartoflaną, i nie trafiało się nigdy, żeby które nie przyjęło brahy buraczanej; kiedy przy brażę kartoflanej często się zdarza, że nie jedno bydło wyschnie z głodu, a brahy kartoflanej przyjąć nie chce. W swoim czasie może będę miał sposobność złożyć szanownemu Komitetowi moje doświadczenia co do utrzymania dobytku brahą burakową i samemi tartami na tarku (jak się w cukrowniach dzieje) burakami surowymi, z uwagą na utrzymanie dobytku i masę nawozu.
- c) Czy buraki sadzone w płodozmianie użyte będą na wódkę, czy bezpośrednio na karmę dla bydła: to pewna, że kulturę ich godzi się polecać każdemu rolnikowi; i kto tylko pod buraki należy pole znawozi, a starannie około nich robi, pewnym być może, że wszelkie zboże po burakach idące wynagrodzi go obfitym, a zawsze o wiele większym aniżeli po kartoflach plonem.
- d) W dobrach Łańcuckich od lat kilku sieje się po burakach pszenica ozima; a chociaż zasiana później niżeli to po sumiskach lub koniczach czynić można, wschodzi jednak i rośnie tak dobrze, że wkrótce przerasta wcześniej posianą, i zawsze pomyślnie, tak na kopy, jako i na namłot, odpowiada.

Nakoniec:

- e) Buraki cukrowe, jeżeli je nawet surowo na karmę dla bydła dawać chcemy, lepiej się utrzymują i dłużej nad turnipsy, bo do miesiąca maja są jeszcze tak zdrowe, że, gdzie okot wiosenny ma miejsce, owcom karmiącym jagnięta dawane być mogą.

Wracając zaś do głównego przedmiotu sprawozdania mojego, tj. do wyrabiania wódki z buraków, zwrócić jeszcze muszę uwagę szanownego Towarzystwa na warunki i względy, któreby fabrykacji tej ważne ułatwienia przynieść i korzyści z niej rozszerzyć mogły. Buraki bowiem pędzić można na wódkę z małym tylko dodatkiem żyta, bez hołowicy, bo ferment na samych tylko drożdżach będzie należyty, i korzec jeden wyda z pewnością 7½ kwart okowity. Ale tej manipulacji przy obecnych przepisach akcyzowych przedsiębrać trudno, owszem nie można; gdyż tylko wtenczas wyrób ten wódki z buraków, bez dodawania znacznej ilości zboża i bez hołowicy bardzo korzystny, używałby swobody, jeśliby opłata akcyzowa od wyrobionej ilości wódki, czyli od płynu, a nie jak dotąd od wiadra zacięru była wymierzana. Zezwolilby kiedy c. k. Rząd na zmianę przepisów akcyzowych, i płaciłoby się akcyzę od płynu — natenczas wyrób spirytusu z buraków okazałby się o wiele jeszcze korzystniejszym od wyrobu z kartofli; bo fabrykant nie doznając wtenczas żadnej przeszkody w dowolnym urządzeniu i zastósowaniu kadek

fermentacyjnych, większą ilość buraków mógłby w parniku od razu zaparzać; kiedy dziś do parnika mieszczącego 16 korey kartofli nie może dać więcej jak 14 korey buraków, gdyż inaczej robota nazbyt gęsta wyfermentować należycie nie zdoła; — trudno zaś dodawać tyle drożdży i hołowicy, żeby silnie pobudzoną była, i zapobiedz, aby z kadek zaciernych nie przelewała się, a co za kontrawencją uchodzi. Ztąd także powstaje, że fabrykując, jak dotąd, spirytus z buraków, chociaż jest zysk jaki taki podług rachunku, zawsze jednak opłaca się akcyza bez porównania większa od buraków niż od kartofli lub zboża.

Skończywszy o wódce z buraków, chciałbym jeszcze uścielić się z doświadczeń moich co do pasternaku i marchwi, które jako surrogaty zastępujące kartofle na wódkę, także już pewnego nabrały rozgłosu.

Mnie na nieszczęście ani z jednym ani z drugim nie powiodło się tymczasem. Na rok 1855 chciałem się wprowadzić rozszerzyć z nasiwem pasternaku, bo zawsze utrzymuję, że ten ziemniok, bez przyczyny zaniedbywany, należyćie odpowić; dobrze albowiem rośnie, nie ma tyle nieprzyjaciół ani w owadach, pospolicie muszkach, ni też w ziemnych robakach, jak burak, a nać jego bydło bardzo chętnie spożywa, i brahę lepiej jak każdą inną. — Niestety! nie udało się — jak to często w gospodarstwie bywa — bo, chociaż zostawiłem kilka morgów pod pasternak w ziemi takiej, gdzie w roku zeszłym na pierwszym nawozie były kartofle, i więcej na pagórku jak w dolinie, żeby zaraz z wiosny posiać go można; grunt jednak tak po ostatnich śniegach rozmiękł i zaskórnej wilgoci nabrał, że jeszcze ku końcu maja wjechać weń z plugiem nie można było. Posiało się jednak już w czerwcu parę morgów; ale zaraz nastąpiła zbyteczna posucha; pasternak zeszedł bardzo późno i nieregularnie; aż nareszcie zebrano go ledwo kilkadziesiąt korcy, a większą część pozostawiono w ziemi i nać byłem spasiono, bo owoc był mały. Te kilkadziesiąt korcy wypędzono na wódkę, z rezultatem nieco gorszym jak w roku zeszłym, lubo ferment zawsze był bardzo dobry. Na ten zaś rok, aby nie mieć zawodu przez wilgotną rolę, jak w roku przeszłym, siać go będę w kilku folwarkach i w różnych miejscach.

Teraz co do marchwi. — Na zbywających kilkunastu zagonach, wprzód dla pasternaku zostawionych, posiano marchew, która, choć posiana późno, urosła piękna i gruba; a zamiast spasionia byłem, sprobowano wypędzić ją na wódkę, i zrobiono dwa z niej zacięry, obadwa wszakże niepomyślnie.

Oto rachunek z tych dwóch marchwianych zacięrow na hołowicy.

Koszta obudwu zacięrow były:

Akcyza . . . . .	fl. 19 kr. 26
Żyta korcy 1½ . . . . .	15 " —
Jęczmienia korcy 2 . . . . .	18 " —
Marchwi korcy 36 . . . . .	48 " —
Drożdży garncy 2 . . . . .	2 " —
Drew sagów 2 . . . . .	10 " 48
Mléwo . . . . .	1 " 49
Operator, pomocnik i czeladź „ 7 „ 45	
Koszta różne . . . . .	1 " 6 fl. 123 kr. 54
Że zaś otrzymano z tego okowity gar.	

58 po fl. 1 kr. 50 mk. . . . . „ 106 „ 20

Przeto wynikło straty . . . fl. 17 kr. 34  
która wszakże brahą pokrytą została.

Taki jednak niepomyślny rezultat z marchwi domyślać się każe: iż trudno osiągnąć z marchwi tyle spirytusu, aby się koszt opłacił. U nas na pierwszy zaciér dano do parnika marchwi 16 korcy (właśnie tyle co kartofli). Marchew utarła się bardzo miarło i jednostajnie, ale robota okazała się zbyt wodnistą i rzadką. Ferment z początku zdawał się dobry, później ustał i cały zaciér nagle opadł, tak dalece, że unikając zakwaszenia się kadki, podaliśmy prośbę do miejscowej władzy akcyzowej o wypędzenie tego zaciéru wcześniejsze o 12 godzin; co nam téż i dozwolono. Na drugi zaciér dano marchwi korcy 20: tak jak pierwsza utarła się dobrze i miarło; robota była gęściejsza, ferment zdawał się być lepszym od pierwszego; ale także wkrótce ustał, i zacier, równie jak pierwszy, nagle opadł; taż sama znowu o zakwaszenie kadki, jak i pierwej, obawa, taż sama do c. k. Władzy akcyzowej prośba, i znowu wypędzono go prędzej o 12 godzin aniżeli meldunek.

Zdaje się przeto, powtarzam, że, o ile sam przekonałem się naocznie i co rachunek popiera, ziemniółd ten na wyrób spirytusu nie jest przydatny.

P. S.—Buraki zamysłamy pędzić na wódkę aż do końca kwietnia, pn skończeniu tegorocznej kampanji nie omieszkam przesłać szanownemu Komitetowi całkowity bilans gorzelnii Górniańskiej i uwagi, jeżeli się jakie w dalszym ciągu naszej operacji następczą. Nateraz tu dodać muszę, że już w tym miesiącu znacznie wydatek wódki z buraków polepszył się, mając eostatek wody do gorzelnii przez zwolnie mrozów. Dwie próby tegorocznej okowity, z buraków i marchwi, w osobnej paczce szanownemu Komitetowi przesyłam. K. S.

**Odpowiedź Czł. Tow. Henryka Sławińskiego.**

Stósonownie do zapytania szanownego Komitetu: o ile przedsiębiorstwo przerabiania kukurudzy na wódkę okazało się korzystnym? mam zaszczyt zdać sprawozdanie z naszej okolicy. Zaciérają w Jaszczurowej, w obwodzie Wadowickim, majątności pana Knezek, dziennie kukurudzy 7½ korca, słodu jęczmiennego 2 korce 16 garncy, z dodatkiem 2 garncy surowicy żytniej do podmlody.

Kadzie robocze mają po 54½ wiader; z czego otrzymują 4½ do 5 wiader okowity na 32½° Beaum. co czyni u nich w przecięciu 4¾ wiader okowity, a z redukcją na 30° stopni 76 garncy wydatku. Wiadro okowity na dniu 15 stycznia płacono 21 fl. 30 kr. mk.

Otrzymują przeto przychodu dziennego brutto 110 fl. 22 kr.

Wydatki zaś w przybliżeniu wynoszą:

- a) Kukurudzy 7½ korcy, którą sami w Węgrzech kupują, wraz z przywozem à 8 fl. . . . . fl. 60 kr. —
- b) słodu jęczmiennego 2½ korcy à 10 fl. . . . . „ 25 „ —
- c) akcyza od 54½ wiader po 14 kr. „ 12 „ 43
- d) drzewo z przywozem . . . . . „ 3 „ —
- e) ludzi 5 po 20 kr. dziennie licząc „ 1 „ 40
- f) surowicy żytniej 2 garnce po 12 fl. 48 kr. korzec . . . . . „ — „ 48 fl. 103 kr. 11

Zostaje więc netto po strąceniu kosztów fl. 7 kr. 11

Z przeniesienia . fl. 7 kr. 11

I wywary w wartości 19½ centnarów siana (rachując 8¼ zł. azotycznych substancji na 1 centnar siana) . . . . . „ 19 „ 30  
a tak można zysk przypuścić fl. 26 kr. 41

oprócz tego, że parobcy przez zimę wyżywieni, na wiosnę są gotowi doborowi kosiarze.

Przemilczam o procencie zużywającym się tak od budynku jako téż od maszyny i naczyń, ani wspominam że produkcja nawozów, a szczególnie zasilenie dodatkowe gruntu, może znacznie wpłynąć na wyrównanie tego ubytku. Przeszłego roku, przy równym wydatku gorzelnii, sprzedawali wiadro okowity od 30—32 fl. mk., a więc ogromne były zyski z podobnego przedsięwzięcia.

*Uwaga.* Ponieważ

Kukurudzy 7½ korca à 166 zł. mają krochmalu 771,70  
Słodu 2½ korce à 108 zł. „ „ 149,15  
Surowicy 2 garnce „ „ 5,36

A więc razem w zaciérze jest krochmalu 926,21

O ile możebnym jest większy wydatek z téj summy krochmalu, każdy łatwo oceni, jeżeli tylko cały dextryn przemienionym będzie w cukier. — Tu tylko tyle dodać muszę, że względu gospodarczego, że przemysłowość podobna, choćby żadnych liczebnych nie przynosiła zysków, zasilenie ziemi substancjami azotycznymi, które w wywarach zostają, tak jest korzystnym, iż każdy komu to jest przystępnym, przedsiębrać ją powinien.

A teraz, ponieważ pytanie 12 ma na celu zachęcenie do większej uprawy buraków i przerobienie ich na spirytus, ośmielam się przedstawić, iż może dużo ważniejszym jest zwrócić uwagę na uprawę bulwy (*Helianthus tuberosus*). Burak wymaga większej uprawy i już w głębokich warstwach przepuszczalnej gleby; bulwa zaś udaje się na każdej ziemi. Mamy w Tygodniku naszym rolniczo-przemysłowym doskonałe skreślony artykuł o téj roślinie; a jest pod prasą broszura p. Hipolita Nędzowskiego szczegółowo opistująca rodzaj uprawy i pożytki z téj rośliny, oparte na naszym 10-letnim doświadczeniu. — Odsyłając przeto do niej każdego chcącego się z tém obznajomić; dziś ośmielony tém, że we Francji widziano przestrzenie większe bulwami zasadzone, a sam ją téż uprawiam lat kilkanaście, — powiem:

że w bulwie, podług rozkładu Braconnota, jest w 100 funtach cukru 14,8; a tém samym w korcu 22,2 zł. cukru, bo waży 150 funtów; w burakach zaś zwyczajnych naznaczają w 100 zł. wagi 10 zł., a zatem w korcu nie można więcej przypuścić jak 16 zł. cukru. W ziemniakach, dawniej produkowanych, dla porównania kładę w korcu 27 zł. krochmalu, który jest, ze względu na gorzelnictwo, równoznacznikiem cukru; że zaś ilość cukru stanowi o wydatku alkoholu, przeto z bulwy możnaby otrzymać blisko o jedną trzecią część więcej aniżeli z buraków. Ja z panem Nędzowskim próbowałem sprawdzić te przypuszczenia, i udało nam się z jednej ćwierci bulw, i to bardzo nieźrałych, wydobyć pół garнца alkoholu, nie przenoszącego wprawdzie 27° Beaumego, ale

wziąwszy na uwagę małą ilość do zacięru wziętą, a przez to rozdrobnienie, ubytek, a nadewszystko że bulwy były niedorodne i niezrałe, śmiało wnosić można, że do półtrzecia garnca alkoholu z korca bulw otrzymać można. — Właśnie wiosna nadchodzi i zbliża się czas kopania bulw: mając takich paręset korcy, najchętniej dla dobra ogółu chciałbym w większym rozmiarze zrobić trzy po sobie następne zacięry, ale nie mając gorzelnii, upraszam, ażeby szanowne Zgromadzenie wyjednać raczyło u Wielmożnego Brandysa pozwolenie użytkowania z jego aparatu do zrobienia próby, a skutek pokaże, o ile prawdziwymi są moje pomysły.

Za pielęgnowaniem bulwy przemawia szczególnie to, że raz zasadzona jest wiecznie trwałą i bez sadzenia nowego będzie na lata następne i to nawet gęstszą i bujniejszą, a tym samym wielkie oszczędzenie kapitału pracy i kapitału na wysadki; jest zaś nieocenioną na miejsca które ciągłym wylęwom podpadają. Ja w takich polach mam bulwy; sąsiedzi wiedzą że czasem kilka razy na rok woda wylewa na łokieć i więcej wysokości, płynie po nich z wielką gwałtownością, mimo tego jednak, bez zasilenia jakimkolwiek nawozem i bez wszelkiej pracy rąk, mam bulwy bardzo dorodne i nawet corocznie bujniejszego porostu. — Złożyłem gorzałkę w Komitecie z bulw i egzemplarz bulwy tegorocznej, z tych które 5 wylęwów wytrzymały a po drugim lodygi zupełnie do ziemi były przymuskane.

### Sprostowanie.

W N. 11 Tygodnika roln. przem. z r. b. podaje Pan T. Ż. kilka uwag o owadach lasom szkodliwych i nadmieniam, między innymi, że gąsienica niszcząca lasy Jaworznicke w 1851 r. nie była Nocnicą choinówką (*Ph. noctua piniperda*, *Kieferneule*), bo zrobiona wzmianka o *oprzędach* téjże gąsienicy (*Eulen-Cocons*), których na pniach drzew szukano, przekonywa, iż to nie mogła być *piniperda*, gdyż ta ani oprzędów nie robi, ani się w poczwarki na pniach drzewa nie przemienia, itd.

W zeszycie drugim Rocznika Towarzystwa Leśnego zachodniej Galicji str. 80 powiedziano: „że pojawienie się téjże gąsienicy tém bardziej było uderzającym, iż w r. 1830 nie postrzeżono śladów jęj, i że właśnie w téj części lasów, gdzie, z powodu pojawienia się Szerszenia Sosnowca (*Tentredo pini*, *Kiefernblattwespe*), w jesieni kokonów tegoż pilnie poszukiwano, nie znaleziono kokonów nocyńcy.“

Otóż w ostatniem nazwaniu leży cała pomyłka, gdzie zamiast poczwarka (*Puppe*), kokon napisano. — Że kokonów po drzewach szukano, o tém nie ma wzmianki; wszelakoż wiadomo, że kokony Szerszenia tak na pniach drzew, jak i na ziemi znaleźć można.

Gdybym w owęj chwili sam się mógł być zająć korektą rzeczowego zeszytu Rocznika, poprawiłbym był pomyłkę wyżej wspomnianą i nie miałbym przyczyny bronić się z zarzutu jakoby niewłaściwie 'zdeterninował owad tak szkodliwy. Mogę jednak zapewnić pana T. Ż. że nie polegałem

jedynie na podaniu leśniczego — który zresztą jest bardzo dobrym entomologiem — lecz sam osobiście przez kilka dni zajmowałem się rozpoznaniem gąsienic, porównując je z opisem Ratzeburga, i nie podpada żadnej wątpliwości, iż to była *Phalena noctua piniperda*.

Zawsze jednak wdzięczny jestem panu T. Ż. za uczynioną uwagę, i życzyłbym, aby częściej udzielać nam raczył postrzeżeń swoich na polu w téj mierze tak rozległem, na którym właśnie ta część ochrony lasów bardzo jest zaniedbana.

Radziłbym wszystkim posiadaczom lasów, by starali się nabyć większe dzieło Ratzeburga, albo przynajmniej wyciąg z niego pod tytułem: „*Die Waldverderber und ihre Feinde*,” przez co i sami i ich oficjaliści leśni obznajomiliby się łatwo z ważniejszymi niszczycielami lasów. — Pan T. Ż. jako znany i doświadczony entomolog, wielce przysłużyłby się dobru ogólnemu, gdyby dziełko to na polski język przełożył, stosując do miejscowości środki wygubienia szkodliwych owadów. — A ponieważ co do terminologii szkodliwych owadów leśnych, nawet w dziełach uczonych o owadach w języku polskim traktujących, często nie dla każdego przystępnych, wielka niepewność panuje, byłoby bardzo pożądanem, gdyby pan T. Ż. zechciał w Tygodniku roln. przem. umieścić spis owadów lasom szkodliwych, podług terminologii polskiej, łacińskiej i niemieckiej; nikt bowiem u nas nie potrafi lepiej zająć się tak ważną i wielce pożyteczną, lecz zarazem trudną pracą, ułożenia polskiego słownictwa entomologicznego. —

A. Th.

### KORRESPONDENCJE.

△ Wracą się nam wiosna, ta wiosna tak dawno przepowiedana. Bociany przyleciały dopiero szóstego kwietnia, a za nimi reszta ptactwa razem. Czy z tego wypadku na wczesną lub późną jesień wnioskować mamy?... o tém nasi ornitologowie najchętniejby wiedzieć powinni. Nasi gospodarze przepowiadają na ten rok posuchę do wzrostu a deszcz do zbioru: jeżeliby tak było, toby należało zawczasu pomyśleć o najęciu gdzie wikt. Do rzadkich to u nas należy wypadków pierwszych dni kwietnia wyprawić pług w pole: w tym roku, chociaż tu i owdzie tego próbowano, to jednakże plugi wróciły, jak po nieudanym ataku.

Jeden i ten sam kraj, a taka ogromna różnica klimatu i zmian atmosferycznych! Trzeba się wpatrywać i zapoznawać z dawnym doświadczeniem tutejszém, ażeby przyszedłszy naładowanym teorjami agronomicznymi, nie załamać rąk z desperacji, widząc nieraz teorją w oczywistej z praktyką sprzeczności. A chociaż wielu próbowało przeprzeć praktykę teorją, w końcu przyznać musiał każdy, że nie ma reguły bez wyjątku: dla tego też *video meliora proboque, deteriora sequor* jest prawie powszechném.

Przepraszam że wam piszę z Podola o Podolu — wam, którzy się obawiacie, ażebyśmy pierwszym pociągiem kolei

żelaznej od nas wyprawionym, nie zasypali was zbożem, nie zalali mléką i miodem. Minęły te czasy!... I Podole dziś już gołe. Już po polach stert nie ujrzysz, a i po gumnach nie wiele: nie tak to jak dawniej, co to ile gwiazd na niebie tyle kóp na polu. Minęły te czasy gdzie się w podolskich stertach wilyc chowali. Od kilku już lat doświadczamy tego, że przed żniwami ani stariej słomy ani starego siana nie mamy, bo też istotnie od lat kilku na Podolu się nie rodzi. Bądźcie więc z tego względu zupełnie spokojni: choćbyśmy wam sprzedali pszenicę, to za to odkupimy od was mąkę z tej samej pszenicy; bo o naszych młynach, o będącym w nich porządku, to raczej nie wspominać — żyjemy mąką rosyjską: widzicie więc, że Podole nie takie straszne. Wyjawszy kilku panów (a pan wszędzie panem), to my szlachta tém się tylko między sobą różnimy, że jeden golszy od drugiego: jest to tajemnica, którą wam, dla zaspokojenia, pod największym sekretem powierzam.

Od czasu jak kartofle u nas weszły w rotację, a plóg samorodne pastwiska przeorał, pasieki zmniejszać się zaczęły: już teraz na całym Podolu nie znajdziesz dóbr któreby na tysiące pnie liczyły. A co do mléka, nie posiadamy tych krów mlęcznych, jakimi są holenderskie, szwajcarskie albo tyrolskie. Utrzymywanie krów na stajni przez cały rok nie jest u nas w użytkowaniu, a oddalone pastwiska, a tém samym zawiłkie pochody, które krowy przed i po każdym podoju odbywać muszą, są bezsprzecznie główną przyczyną dla której nasze krowy letnią porą stosunkowo tak mało mléka dają. Okropne zarazy, które od lat kilku tak często nasze obory nawiedzają, zdziesiątkowały nasze bydło, stały się wielkim postrachem dla wszystkich bydła hodujących, a tém większym dla tych, którzy przez sprowadzenie drogich bujaków z zagranicy, o poprawieniu rassy bydła krajowego zamyślają.

Oprócz zaraz znanych, jako: księgosusz, zapalenie śledziony, choroby racic i pysków itd. — każda nawet słabość bydła jest zastraszająca, a to dla braku i niemożności ratunku; nie mamy bowiem zupełnie weterynarzy: sama nazwa *weterynarz* jest u nas zupełnie nie znana. Do leczenia koni używamy, w razie potrzeby, c. k. wojskowych konowałów, którzy, jako biegli w swjej sztuce, najczęściej pomyślnie robią kuracje; do bydła jednakże użyć, sami wyznają, że nie mając w tym rodzaju praktyki, z pewnością decydować nie mogą. Trzymamy się więc zasady, znaniej jeszcze przez nieboszczyka pana Molliera, to jest: *segnare et purgare*, a jeżeli to nie pomaga: *resegnare et repurgare*.

W niektórych okolicach są indywiduala, o których mówią: *znają się do bydła*. Żałuję każdego który swoje bydło w ich kurację odda. Na zapalenie oka, pochodzące z jakiejś bądź przyczyny, mają ogólne lekarstwo — tabakę. Naleganie na nogę, okullawienie, kuruje się albo naciąganiem słabej nogi przez koło, albo zawiązuje się zdrowa noga, a bolącą każe się skakać bydłeciu przez kłode. Na odęcie — czyli tak zwanego *paskudnika* zdejmuje się na igłę błona z oka: a do każdej kuracji potrzeba koniecznie okowity i słoniny, często

także mąki pytlowanej i jaj. Jeżeli słabość jest wewnętrzna, wtedy następuje ogromne rezonowanie i mistyfikacje: rzuca się popiołem przez bydle, dmucha mu się pod ogon i robią się kréski krédą na racicach. Rezonowanie jest koniecznie potrzebne; raz, dla zrobienia przez to ulgi choremu bydłeciu, a powtóre, dla okazania własnej erudycji. I tak: jedni utrzymują, że bydłę ma dwa żołądki, dla tego bo odżuwa; drudzy mówią że ma trzy, to jest w pierwszy przyjmuje karmę, drugim odżuwa, trzecim trawi; są i tacy którzy utrzymują, że bydłę ma i czwarty żołądek — od przypadku. Najlepiej mnie jednakże oświecił znany w naszej okolicy *człowiek co się zna do bydła*. Ja Jegomości powiadam, mówił mi, że to jak do bydłecia: jak małego gatunku, to nie ma więcej jak trzy żołądki, bo i na co mu więcej, kiedy ono same jak rekawica; ale za to duże bydło, takie szwajcarskie, tyrolskie, tam z Niemiec — takie, proszę Jegomości, to ma aż siedm żołądków; taki to dopiero (za pozwoleniem) zje, a manipuluje aż mu szczeki skrzypią; ale też jak się wypasie, to jest na co popatrzeć. — Jeżeli, pomimo popiołu, krédy i dmuchnięcia, jeszcze i rezonowanie nie pomaga, a bydłę pada, powiadają: ha! gdzie nie ma, tam nie ubędzie: trudnoż tak logicznej prawdzie zaprzeczyć!

Na cały kraj mamy jednego krajowego weterynarza, który, w razie epidemji, objeżdża miejsca zarazą dotknięte, właściwie z kondolencją, bo będąc jedynym, nigdzie długo zabawić nie może. Miło to zapewne usłyszeć słowa pociechy, chociaż i po szkodzie; weselęj byłoby przecie, gdybyśmy mieli weterynarzy, albo miejsce gdzieby się można weterynarji teoretyczno-praktycznie nauczyć. Przyjdzie zapewne czas gdzie pomyślimy i o tém; ale może przyjsć prędzej taki czas, w którym będziemy bifszteki sprowadzali z Anglii, bo będą ztamtąd i tańsze i lepsze.

## Rozmaitości.

**Śmietana** nie może się wydobyc na wierzch przez grubą warstwę mléka. Chcąc przeto aby ją mléko dłuższy czas w sobie zatrzymało, trzeba je przechowywać w głębokim naczyniu. Jeżeli przeciwnie, śmietana ma się jaknajprędzej i najobficiej zebrać, należy zlać mléko w szeroką płaską misę 1 lub 2 cale głęboką.

Podwyższenie temperatury dopomaga wydzieleniu się śmietany, zniżenie zaś opaźnia je.

W porze zimnej, wilgotnej, mléko jest mniej tłuste niż w czasie suchym i ciepłym; dla tego też w porze zimnej otrzymujemy więcej séra.

Nagle zmiany pogody, mianowicie burze, widocznie przeszkadzają wydzieleniu się śmietany. (Farm. Mag.)

W okolicach miasta Norfolk w Anglii używają na knoty do lamp sitowia rozpierzchłego *Juncus effusus*.